

SENTÈNCIA

Magistrats Srs.

Josep Maria PIJUAN CANADELL

Concepció BARON MORA

Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL

Andorra la Vella, vint-i-set d'abril del dos mil setze.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000060/2015 (anteriorment 4101930), seguida pel presumpte delictes menor d'incompliment reiterat de resolucions judicials referent al pagament de pensions alimentàries contra A. C. T. M. nascut el 13 de setembre de 1971 a Portugal, fill de Manuel i de Teresa, de nacionalitat portuguesa, amb domicili a Andorra la Vella; és defensat pel lletrat Sr. Xavier LOPEZ HORISCHNIK, essent parts acusadores el Ministeri Fiscal, representat per la Sra. Alexandra CORNELLA SOLÀ, i la Sra. M. D. L. C. G., constituïda en acusació particular i els interessos de la qual són defensats pel lletrat Sr. Marc RIPOLL DAZA; és ponent i redactora de la sentència, la Magistrada Sra. Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats i així es declara que, en el marc dels autes del judici civil núm. B-1684-5/2011, instats en demanda de separació matrimonial per A. C. T. M. contra M. D. L. C. G., per sentència de data 19 de setembre de 2013, dictada en grau d'apel·lació, es fixà entre altres, una pensió per aliments a càrrec del processat A. C. T. M. en benefici de la filla menor comuna, M. P. M., d'un import de 450 € mensuals, majorada anyalment en funció de l'índex de preus al consum.

D'ençà la fermesa de la sentència civil (19.09.2013), el processat A. C. T. M. no abonà, tot i poder-ho fer, cap import en concepte de pensió per aliments de la seva filla menor.

A la data del judici oral, el processat havia satisfet l'import reclamat en concepte de pensions endarrerides, trobant-se així mateix al corrent de pagament, havent la representació processal de la Sra. M. D. L. C. G. renunciat a res reclamar per aquest concepte.

RESULTANT SEGON : El Ministeri Fiscal en el seu escrit de qualificació provisional, considera els fets constitutius d'un delictes menor continuat d'obstaculització d'execució de resolució judicial referent al pagament de pensions alimentàries, tipificat i penat a l'article 427.2 del Codi Penal i essent-ne el processat responsable en concepte d'autor, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, demana se li imposi una pena de tres mesos d'arrest nocturn condicional qualificat a satisfer la responsabilitat civil en el termini de sis mesos i al pagament regular de les pensions que es vagin devengant, amb un termini de suspensió de la condemna de 4 anys així com el pagament de les despeses processals causades.

Pel que fa a la responsabilitat civil, de conformitat amb el contingut de l'article 18 del Codi de procediment penal, la deixa a millor criteri d'aquest Tribunal, en trobar-se la perjudicada degudament representada i haver exercit les accions civils i penals al seu abast.

En l'acte de la vista oral i havent abonat el processat les pensions endarrerides i trobant-se al corrent de pagament, demana que la pena imposada sigui la de tres mesos d'arrest nocturn condicional qualificat a satisfer regularment les pensions que es vagin devengant, amb un termini de suspensió de la condemna de 4 anys així com el pagament de les despeses processals causades, elevant pel que fa a la resta, a definitiva la seva qualificació provisional .

RESULTANT TERCER : El lletrat Sr. Marc RIPOLL DAZA, Advocat de la Sra. M. D. L. C. G., constituïda en acusació particular, es mostra en el seu escrit de qualificació provisional, d'acord amb l'exposició de fets, qualificació jurídica i petició de pena efectuada pel Ministeri Fiscal .

En concepte de responsabilitat civil, reclama la quantitat de 13.645,18 € .

Igualment, demana la condemna en costes del processat, inclosos honoraris d'Advocat de la part querellant.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional salvat pel que fa a la responsabilitat civil, doncs precisa que el processat va començar a pagar la pensió de la filla el mes d'abril del 2015 a raó de 500 € mensuals: 450€ de pensió i 50€ d'acompte de pensions endarrerides; que el 11 de desembre del 2015, va satisfer la totalitat de les pensions i d'ençà, ha continuat pagant la pensió amb regularitat, motiu pel qual renúncia a efectuar cap reclamació per aquest concepte, mantenint la seva demanda de condemna en costes, inclosos honoraris d'Advocat de la part querellant.

RESULTANT QUART : El lletrat Sr. Xavier LOPEZ HORISCHNIK, advocat del processat A. C. T. M., es mostra, en el seu escrit de qualificació provisional, parcialment d'acord amb l'exposició de fets efectuada pel Ministeri Fiscal i l'acusació particular, tot precisant essencialment, que si el seu defensat no va abonar les pensions, fou per quant havia acordat amb la Sra. M. D. L. C. G. que ell es faria càrrec dels préstecs adquirits pel matrimoni a Andorra i Portugal i la Sra. M. D. L. C. G. es faria càrrec de la manutenció de la filla menor, tot i que reconeix que aquest pacte no és causa eximent o absolutòria de la comissió del delicte, que assumeix i accepta.

Accepta que els fets són constitutius del delicte menor tipificat a l'article 427.2 del Codi Penal, indicant que no es tracta però de cap delicte continuat ja que la reiteració és una exigència del propi tipus i un element constitutiu del mateix. Per tant, en qualificar-se l'acte típic del delicte menor previst a

l'article 427.2 del Codi Penal, ja s'està qualificant una conducta continuada i pretendre-ho fer un altre cop, mitjançant la infracció continuada, seria vulnerar el principi non bis in idem.

Afegeix que el seu defensat és responsable, en concepte d'autor, del delictes menor del que se'l acusa i tenint en compte que aquest no té antecedents penals i va acceptar la pena imposada en el seu dia per ordenança penal – que quedà sense efecte per oposició de la Sra. M. D. L. C. G. – demana que se li imposi una pena d'un mes d'arrest nocturn simple, sense cap mena de qualificació. S'oposa a la suspensió de la pena qualificada al pagament de la responsabilitat civil doncs la responsabilitat civil ja s'està seguint en la causa civil d'origen i el bé jurídic protegit pel delictes que s'està jutjant, no és el dret de crèdit sinó l'Administració de Justícia, no havent-hi lloc en aquest cas a exigir responsabilitat civil. Igualment, demana que tampoc es qualifiqui la suspensió al pagament regular de les pensions ja que resulta una mesura innecessària doncs el Sr. A. C. T. M. ja està complint amb aquesta obligació i fins i tot està intentant regularitzar el seu deute amb la seva filla.

En l'acte de la vista oral eleva a definitiva la qualificació provisional posant de manifest l'esforç realitzat pel seu defensat que ha abonat la totalitat de les pensions endarrerides i paga regularment la pensió; així mateix, manifesta que no s'oposa al pagament de les despeses processals, inclosos honoraris d'Advocat de la part querellant.

CONSIDERANT PRIMER : El delictes d'incompliment reiterat de resolució judicial referent al pagament de pensions alimentàries tipificat a l'article 427.2 del Codi Penal, és un delictes quin element objectiu és una pura omissió: l'impagament reiterat d'una prestació establerta judicialment a favor de familiars, i quin element subjectiu és el dol, és a dir la consciència i voluntat de deixar de pagar, tot i poder-ho fer, la prestació periòdica a la qual ha estat obligat.

En el present cas, el processat ha admès que no ha abonat la pensió per aliments a la qual venia obligat per sentència ferma de data 19 de setembre del 2013, de la qual tenia coneixement, fins el mes d'abril del 2015.

Igualment, ha quedat acreditat que durant aquest període de temps, tenia disponibilitat econòmica per a fer-ho, doncs ell mateix ha admès que pagava altres deutes com crèdits concedits a Andorra i Portugal, trobant-se així reunits tots els elements constitutius del tipus, acceptat d'altra part per la seva defensa que al·lega- sense pretendre que sigui causa excloent o atenuant de cap responsabilitat – un pacte verbal amb la querellant que per la seva part, l'ha negat rotundament davant del Tribunal el dia de la vista oral i del qual no s'ha aportat cap mena de prova.

CONSIDERANT SEGON : Els fets són legalment constitutius d'un delictes menor d'obstaculització d'execució de resolució judicial referent al pagament de pensions alimentàries, previst i penat a l'article 427.2 del Codi Penal.

El delictes no s'aprecia però com a continuat doncs, tal i com al·lega la defensa del processat, la reiteració és justament una exigència del propi tipus i un element constitutiu del mateix.

CONSIDERANT TERCER : De l'esmentat delictes menor n'és responsable el processat en concepte d'autor, per la seva participació personal i directa en els fets, no concurrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal .

CONSIDERANT QUART : De conformitat amb l'anteriorment exposat i tenint en compte el què disposa l'article 56 del Codi Penal, les circumstàncies personals del processat, així com la necessitat d'assegurar el bon compliment de les resolucions judicials dictades que en el present cas, tenen com objectiu garantir els aliments de la menor, procedeix imposar al processat, una pena de tres mesos d'arrest nocturn condicional qualificat a l'abonament regular de la pensió per aliments fixada en benefici de la filla menor M. P. M., durant tot el termini de suspensió de la condemna que es fixa en tres anys, de conformitat amb el què estableix l'article 62.3 del Codi Penal.

CONSIDERANT CINQUÈ : De conformitat amb les disposicions dels articles 174 i 175 del Codi de Procediment

Penal, procedeix igualment imposar al processat, el pagament de les despeses processals causades, inclosos honoraris d'Advocat de la part querellant, no havent-hi lloc a efectuar cap pronunciament en concepte de responsabilitat civil.

VIST les disposicions legals citades i altres de pertinent aplicació, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

F A L L E M : que hem de condemnar i condemnem A. C. T. M., com autor d'un delict menor d'obstaculització d'execució de resolució judicial referent al pagament de pensions alimentàries, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de TRES MESOS D'ARREST NOCTURN CONDICIONAL QUALIFICAT A L'ABONAMENT REGULAR DE LA PENSIÓ per aliments fixada en benefici de la seva filla menor M. P. M, durant tot el TERMINI DE SUSPENSÍÓ de la condemna que es fixa en TRES ANYS, així com al pagament de les despeses processals causades, inclosos honoraris d'Advocat de la part querellant, no havent-hi lloc a efectuar cap pronunciament en concepte de responsabilitat civil.

Contra aquesta sentència es pot interposar recurs d'apel·lació davant d'aquest Tribunal en el termini de quinze dies següents a la notificació de conformitat amb el què disposen els articles 195, 199 i concordants del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta nostra sentència jutjant, ho pronunciem, manem i signem.